



## Consejo Económico y Social

Distr. GENERAL

E/CN.7/1997/4/Add.3  
11 de marzo de 1997

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

### COMISIÓN DE ESTUPEFACIENTES

40º período de sesiones

Viena, 18 a 27 de marzo de 1997

Tema 6 del programa provisional\*

### TRÁFICO Y OFERTA ILÍCITOS DE DROGAS, INCLUIDOS LOS INFORMES DE LOS ÓRGANOS SUBSIDIARIOS DE LA COMISIÓN

#### La situación mundial del tráfico ilícito de drogas

#### Informe de la Secretaría

#### Adición

#### ERRADICACIÓN DE LA POBREZA

1. En su serie de sesiones de coordinación de 1996, el Consejo Económico y Social aprobó las conclusiones convenidas 1996/1 sobre coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas para la erradicación de la pobreza. En carta de fecha 5 de septiembre de 1996 (véase el anexo), el Presidente del Consejo transmitió esas conclusiones convenidas al Presidente de la Comisión de Estupefacientes en su 39º período de sesiones. El Presidente del Consejo observó que éste había examinado la función de la Comisión habida cuenta de la estrecha relación existente entre la pobreza y algunos aspectos del problema de la droga y de que la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, celebrada en Copenhague del 6 al 12 de marzo de 1995, había aprobado una serie de recomendaciones relacionadas con las drogas. A ese respecto, señaló especialmente a la atención el párrafo 48 de las conclusiones convenidas.

2. El párrafo 48 reza así:

“La Comisión de Estupefacientes y la Comisión de Prevención del Delito y Justicia Penal deben hacer aportaciones adecuadas al examen de las cuestiones relacionadas con la pobreza que realice la Comisión de Desarrollo Social, especialmente en su análisis de la integración social y la participación de todos, previsto para 1998, y a las demás comisiones orgánicas competentes, según proceda.”

3. El Presidente del Consejo también señaló a la atención los párrafos 36 y 37 de las conclusiones convenidas, que dicen así:

“36. El Consejo Económico y Social es el mecanismo intergubernamental principal que se ocupa de coordinar actividades integradas y amplias del sistema de las Naciones Unidas en la esfera de la erradicación de la pobreza. Se centrará en la promulgación de directrices amplias y en la coordinación de la labor de otros órganos para asegurar un enfoque a la erradicación de la pobreza, que sea multidimensional e integrado y

---

\*E/CN.7/1997/1.

tenga en cuenta el género, de conformidad, entre otras cosas, con las disposiciones del Programa de Acción de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, la Plataforma de Acción aprobada por la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y la resolución 50/227 de la Asamblea General. En su consideración de elementos sectoriales comunes a las principales conferencias internacionales y su examen global de la ejecución de un programa de acción de una conferencia de las Naciones Unidas, el Consejo otorgará la debida prioridad a la erradicación de la pobreza.

37. El Consejo llevará a cabo un examen global del tema de la erradicación de la pobreza, fecha por determinar, como contribución al examen de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. De conformidad con sus programas de trabajo aprobados por el Consejo, las comisiones orgánicas competentes, en el período 1999-2000, deberían preparar aportes técnicos y con orientación definida para el examen global de la erradicación de la pobreza por el Consejo.”

4. El Secretario General tiene que presentar un informe al Consejo en su período de sesiones de 1997 sobre la aplicación de las conclusiones convenidas. Las medidas que adopte la Comisión para aplicar las conclusiones convenidas pertinentes deben incluirse en dicho informe.

5. En vista de lo anteriormente expuesto, la Comisión tal vez desee concretar medidas apropiadas para dar aplicación a las conclusiones convenidas pertinentes.

6. Para ayudar a la Comisión en su examen de medidas apropiadas, la Comisión tiene ante sí el texto completo de las conclusiones convenidas en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas (E/CN.7/1997/CRP.11).

Anexo

CARTA DE FECHA 5 DE SEPTIEMBRE DE 1996 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN  
DE ESTUPEFACIENTES EN SU 39º PERÍODO DE SESIONES POR  
EL PRESIDENTE DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL

Deseo transmitirle las conclusiones convenidas aprobadas por el Consejo Económico y Social en su serie de sesiones de coordinación de 1996, relativas a la coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas para la erradicación de la pobreza.

Tal y como se recoge en la parte III de las conclusiones convenidas, el Consejo, en esta serie de sesiones, tomó una serie de medidas encaminadas a armonizar el examen intergubernamental de la erradicación de la pobreza y velar por que sus comisiones orgánicas y el propio Consejo abarquen los diferentes aspectos y dimensiones de la pobreza en forma complementaria, teniendo también en cuenta otros foros, en particular, los órganos normativos de los organismos especializados.

El Consejo concluyó que sus comisiones orgánicas debían concentrarse en los vínculos que existen entre sus propias esferas de competencia y la erradicación de la pobreza, y brindó orientación sobre la manera en que sus comisiones orgánicas debían abordar los temas intersectoriales de las principales conferencias recientes que guardan relación con la erradicación de la pobreza. El Consejo invitó a sus comisiones a que se inspiraran respectivamente en la labor de las demás comisiones acerca de los aspectos que no corresponden a las cuestiones básicas cuya responsabilidad principal les incumbe y, en algunos casos, que se hicieran aportaciones recíprocas.

Habida cuenta de la estrecha relación existente entre la pobreza y algunos aspectos del problema de la droga y de que la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social contenía cierto número de recomendaciones relacionadas con las drogas, el Consejo también examinó la función de la Comisión de Estupefacientes. Deseo señalar a su atención en particular el párrafo 48, que aborda la función de la Comisión y su aportación a la labor de las demás comisiones sobre la pobreza y las cuestiones sociales conexas.

Además, el Consejo decidió que llevará a cabo un examen del tema de la erradicación de la pobreza, como contribución al examen de los resultados de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, con aportes de las comisiones orgánicas (párrafos 36 y 37). El Consejo determinará en su momento las fechas de ese examen.

Algunas recomendaciones que figuran en la parte I de las conclusiones convenidas sobre apoyo coordinado y disponibilidad de recursos de las Naciones Unidas sobre el terreno, así como en la parte II sobre la incorporación de la perspectiva de género en las actividades de las Naciones Unidas en pro de la erradicación de la pobreza, guardan también relación con la labor de su Comisión.

Mucho le agradecería que señalara a la atención de la Comisión de Estupefacientes estas conclusiones convenidas. Estoy seguro de que la Comisión, en su labor futura, tendrá en cuenta la orientación brindada por el Consejo.

Como el Secretario General tiene que presentar al Consejo en su próximo período de sesiones un informe sobre la aplicación de estas conclusiones convenidas, mucho le agradecería que proporcionara al Secretario General antes del próximo período de sesiones del Consejo información sobre las medidas tomadas por la Comisión para dar cumplimiento a las conclusiones convenidas.

Le deseo éxito en la preparación del próximo período de sesiones de la Comisión.

(firmado) Jean-Marie Kacou Gervais